

Zeitschrift: Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung
Herausgeber: Pro Senectute Schweiz
Band: 82 (2004)
Heft: 12

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHÖNE FERIEN



Bad Bellingen Markgräflerland

Wo Erholung zum Erlebnis wird –
20 km von Basel

Hotel Terme Garni

Ottmar Kaiser,
Rheinstrasse 72, 79415 Bad Bellingen
Telefon D: 076 35/31 53 80,
Fax 076 35/86 22
Telefon CH: 0049/7635/31 53 80

**Thermalwasser mit ganz besonderer Heilkraft
speist die balinea thermen in Bad Bellingen.**

- Schnupperwoche Euro 349.– inkl. HP
- Halbpension (in unserem Rest. Kaiserhof)
- Verwöhnprogramme, Sportprogramme, Schnupperwochen.

Kommen Sie zu uns. Wir freuen uns auf Sie.
Gerne senden wir Ihnen unseren Hausprospekt mit Pauschalangeboten
und ausführlichen Informationen zu.

BELLA-LUI

25% Rabatt
bis 19. Dezember 2004
auf Zimmer/Frühstück

*Sonne. Bergwelt.
Lebenslust.*

VCH HOTELS
Lebenswelt – mit Tradition

Hotel - Kurhaus Bella-Lui
3962 Montana-Crans/VS
Tel. +41 27 481 31 14
Fax +41 27 481 12 35
www.bellalui.ch

Endlich Ferien. Ihre Schweiz.



Hallenbad, Sonnenterrasse, heimelige Komfortzimmer

Erleben Sie familiäre Gastfreundschaft
im sonnigsten Komforthotel des länd-
lichen Toggenburg und geniessen Sie
unsere natürliche, vitaminreiche Küche
sowie die kristallklare und würzige Berg-
luft. (Zimmer mit Closomat erhältlich.)

7 Tage Halbpension ab Fr. 700.– pro Person

*Lüet Sie eus doch eifache a ...
und verlangt en Offerte.*

Tel. 071 999 23 33, Hotel Sonne, Wildhaus,
Brigitte und Paul Beutler, Besitzer

Nesselwang ★★ im Allgäu
Gästehaus Stimpfle
unter Schweizer Führung
mit Restaurant Schwyzertüble

Schöne 2-Zimmer-Appartements für 2 Personen mit Wohn-
und Schlafzimmer, Balkon EUR 175.–, mit Halbpension
(Frühstücksbuffet und 3-Gang-Wahlmenü) EUR 275.– pro
Person und 7 Tage.

10% AHV-Rabatt bis 25. Dez. 2004 und vom 8. Jan. bis
5. Febr. 2005 und 26. Febr. bis 25. März 2005.

Auch Einzel- oder Doppelzimmer und Dreizimmer-Wohnun-
gen buchbar.

Ruhige Lage und doch zentral, grosses Loipenparadies,
Königs-Schlösser, lizenzierte Nordic-Walking-Strecken.
Gästehaus Stimpfle, Familie Urs Keller,
Jupiterstrasse 7, 87848 Nesselwang, Tel. 0049 8361 92010,
www.gaestehaus-stimpfle.de • info@gaestehaus-stimpfle.de

SENIORENZENTRUM AARAU AUF WALTHERSBURG



- Mit 29 Wohnungen und 2 Gästezimmern • Nähe Stadtzentrum,
Bahnhof und Bushaltestelle • In grosszügig gestalteter Gartenanlage
- Grosse Terrasse mit schöner Aussicht • Im ruhigen und verkehrsarmen
Zelgli-Quartier mit Einkaufsmöglichkeiten

Lebensqualität und Selbstständigkeit

in einer komfortablen, rollstuhlgängigen
2½- oder 3½-Zimmer-Wohnung
mit sonnigem Sitzplatz/Balkon für 1 bis 2 Personen.

Im Pensionspreis sind folgende Leistungen inbegriffen:

- Mittagessen in unserer öffentlichen Cafeteria • Betreuung durch
ausgebildetes Pflegepersonal • 24-Stunden-Notruf (Alarm am Arm)
- Wöchentliche Wohnungsreinigung usw.

Fühlen Sie sich angesprochen?

Bestellen Sie die neuesten Unterlagen oder besuchen Sie unsere Homepage.
Für Fragen steht Ihnen Herr Felder gerne telefonisch oder persönlich zur Verfügung.

Walthersburgstrasse 3 • 5000 Aarau • Tel. 062 832 02 02 • Fax 062 832 02 20,
E-Mail: info@seniorenzentrum.ch • www.seniorenzentrum.ch

Luft zum Er-Leben ... im

«Wanderwunderland» Heiligenschwendi

Erholungs- oder Aktivferien hoch über
dem Thunersee. Wandern zum Durchatmen
in einem einzigartigen Gebiet.

Attraktives Spezialangebot, ideal für Senioren.

Familie Silvia und Paul Lüthi-Oberholzer
3625 Heiligenschwendi
Tel. 033 243 21 21, Fax 033 243 21 28
www.alpenblickhotel.ch



Weihnachten 2004:

Erleben Sie bei uns besinnliche Weihnachtstage
in feierlicher Atmosphäre.

Neujahr 2004/2005:

Zum Jahreswechsel verwöhnt Sie das bekannte
Duo Heidi Bruggmann und Marie Claire Krättli
mit musikalischen Leckerbissen.

Wir freuen uns, Sie in unserem Hause
willkommen zu heissen.

Ferien- und Bildungshaus St. Josef, Bahnhofstrasse 24, 6078 Lungern OW
Telefon 041 679 75 65 • Fax 041 679 75 66 • info@hsj.ch • www.hsj.ch

friedegg

Gastlichkeit mit ♥

**Ferienhotel auf der Sonnen- und Aussichtsterrasse
über dem Thunersee.**
Erholung für Einzelpersonen, Senioren und
Familien.
Zurüstung und Schulung für Gemeinden und
Tagungsgäste.
Ausflugs- und Sportmöglichkeiten im Sommer
und Winter.
Die gepflegte und bekömmliche Küche ist weithin
bekannt.

VCH-Hotel Friedegg 3703 Aeschi bei Spiez
Tel. 033 654 33 00 Fax 033 654 32 02

Ferien in unserer Bärge

Kurhaus Schönegg Beatenberg

Das Kurhaus mit der herzlichen Atmosphäre

- Prächtig gelegen, hoch über dem Thunersee mit grandioser Aussicht auf
die Berge; ruhiger, gemütlicher Garten
- Alle Zimmer mit TV, Radio und Selbstwahltelefon
- Frühstücksbuffet, Auswahlmenüs, Diät- oder Schonkost ohne Aufpreis
- Eigener Kurarzt, pflegerische Betreuung rund um die Uhr
- Breites Therapieangebot, Hallenbad im Ortszentrum
- Schöne Spazierwege, eigenes Wochenprogramm

Unser Hit: Inserat zeigen, 5 Tage bezahlen, 6 Tage bleiben!
Information und Reservation: Telefon 033 841 82 82
kurhaus.schoenegg@bluewin.ch

SCHÖNE FERIEN



Winterferien im Goms.

Geniessen Sie den Winter auf unseren herrlichen Wanderwegen und Loipen und wohnen in einem Hotel, in dem Sie sich rundum wohl fühlen können.

Vom 3. Januar bis 7. Februar haben wir übrigens besonders günstige Wochenpauschalen (7 Übernachtungen mit HP ab CHF 567.-).

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

HOTEL GOMESIA

M. und H. Dolder, 3985 Münster VS
Telefon 027 974 15 25
E-Mail: hotel-gomesia@goms.ch
www.goms.ch/hotel-gomesia

> Harmonie und Wohlfühl



Die Entschlackungs-Kur mit Molke und Säften sorgt für seelisches und körperliches Gleichgewicht.

Neu: in der angegliederten Praxis für ganzheitliche Zahnmedizin erkennen wir Störungsursachen. Die Behandlung setzt an der Basis an!

1 Woche 330.- bis 565.-/Person

Familie O.+S. Krapf

CH-6353 Weggis

Telefon 041 392 00 10

E-Mail info@otmarsan.ch



Sich ganzheitlich Erholen.

Gönnen Sie sich Urlaub im wunderschönen Ägerital.

Die traumhafte Umgebung und das persönliche Gespräch laden Sie ein, auf sich und Gott zu hören. Geniessen Sie bei uns Ruhe und Erholung. Rufen Sie uns an.



Information und Reservation: Zentrum Ländli, CH-6315 Oberägeri

Tel. 041 754 91 11, Fax 041 754 92 13, www.laendli.ch, zentrum@laendli.ch



HOTEL CRISTAL *** BRAUNWALD

autofrei, 10 Gehminuten ab Bergstation

Geniessen Sie ein paar Tage Ruhe und Erholung im schönen Braunwald, 1 Std. von Zürich entfernt. Erleben Sie gepflegte Gastlichkeit in zauberhafter Umgebung. Feine Küche. Diverse Kursangebote.

Winter in den Bergen!

eine Woche HP Fr. 650.-

Wir freuen uns auf Ihre Anfrage.

www.hotel-cristal.ch • info@hotel-cristal.ch

Familie H. Schilling-Kündig

Telefon 055 643 10 45, Fax 055 643 12 44



– 7 Tage Halbpension für Senioren im Doppelzimmer ab CHF 588.-

– **CHLAUS-JASSWOCH**
4. bis 11. Dezember
ab CHF 625.-

- Gruppenpreise auf Anfrage
- Alle Zimmer mit Dusche oder Bad/WC, Radio, Telefon und TV
- Südzimmer mit Balkon und Blick zu den Churfürsten – Lift im Haus
- Warmwassersprudelbad, Sauna und Solarium
- Grosser Panoramawintergarten

Hotel Toggenburg, 9658 Wildhaus,
Tel. 071 998 50 10, Fax 071 998 50 11

1854 LEYSIN, Waadtländer Alpen, 1350 m. Weltberühmtes Klima mit grandioser Alpenrundsicht



HOTEL- Pension LA PAIX

Neue Energie tanken
inmitten der Natur

1 Minute von Bahn Aigle-Leysin:
Bestens für nichtmotorisierte Gäste!

Heimeliges, gemütliches Familienhotel für Feinschmecker. Alle Sporte, Erholung, Wanderungen. Sehr sonnige Südlage. 1a-Landesküche.

7 Tage AHV-Pauschale für rüstige Senioren: Zimmer mit Dusche/WC, Radio, VP Fr. 620.- (HP 515.-). Plus 1 Tag gratis ausser Schulferien.

Wir sprechen Deutsch

Dokumentation:
Telefon/Fax 024 494 13 75



Gastfreundschaft mit Weitblick

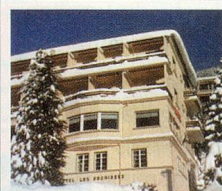
In unserem Gästehaus geniessen Sie an bester Lage mit einzigartiger Sicht auf den Zürichsee und die Berge unvergessliche Tage. Neben der Andacht bietet unser Haus vielfältige Freizeitmöglichkeiten am See oder in der Umgebung.

Fordern Sie unser Jahresprogramm und den Prospekt an.

Rabatte: Ab 7 Nächten 15% und ab 14 Nächten 20%



Bibelheim Männedorf: Gästehaus
Hofenstrasse 41, 8708 Männedorf
Telefon 044 921 63 11
www.bibelheim.ch / info@bibelheim.ch



Hotel Les Orchidées in Leysin

Winterferien im sonnigen Leysin (1350 m)

Wir sind ein sportliches Familienhotel, liegen 300 m vom Zentrum und 1 Min. von der Zahnradbahn Aigle-Leysin. • Unsere Zimmer haben WC/D/R/TV. Hotelsauna, abwechslungsreiche Küche, Frühstücksbuffet. Herrliche Skipisten und Winterwanderwege. Wir offerieren Ihnen 7 Tage Halbpension für Fr. 580.-. Rentner 10%, Kinder Spezialpreis.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Fam. Givel/Faes, Tel. 024 494 14 21/079 301 19 49, www.Leysein.ch/orchidees

Hotel Sunnehüsi Krattigen



Das VCH-Hotel mit Atmosphäre

Preisgünstige Ferien über dem schönen Thunersee!

Der ideale Ferienort in jeder Jahreszeit.

Geniessen Sie unseren zuvorkommenden Service und die feine Küche. Wir freuen uns, wenn wir Sie verwöhnen dürfen.

Verlangen Sie unsere Unterlagen. Ein Anruf genügt!

Hotel Sunnehüsi, 3704 Krattigen, Frau Fiechter Hedwig

Telefon 033 654 92 92, Telefax 033 654 19 76, E-Mail: sunnehuese@bluewin.ch

Valens ist ein kleines Bergdorf, eingefügt in eine herrliche Landschaft von Wäldern und Bergen. Es liegt sonnig und nebelfrei auf 930 m



über Meer oberhalb Bad Ragaz. Ein Aufenthalt bei uns eignet sich besonders für Erholungssuchende und für Kur- oder Wanderferien.

Auch im 2005

können Sie von unseren beliebten Sonderangeboten profitieren. Buchen Sie frühzeitig und sichern Sie sich so erholsame Ferien!

Rufen Sie uns an und verlangen Sie die detaillierten Angebote und deren Gültigkeit. Gerne senden wir Ihnen auch unseren Prospekt zu.

Freier Eintritt in unser Thermalhallenbad 34°C, Sauna und Dampfbad.

Seniorenwoche «Wohlfühlwoche»
7 Nächte ab Fr. 980.-

«Relax-Weekend»
2 Nächte ab Fr. 299.-

Preisbasis pro Person im Doppelzimmer mit Halbpension, inkl. verschiedene Zusatzleistungen, MwSt., Service und Taxen.



Tel. 081 303 16 06
Fax 081 303 16 18

Kurhotel
7317 Valens

www.kurhotel-valens.ch
info@kurhotel-valens.ch

SINGLE ODER ALLEINSTEHEND?

Besinnliche und erlebnisreiche Festtage 2004 im **SJBZ** EINSIEDELN zu attraktiven Preisen!

- Begegnung mit Abt Martin Werlen OSB, Einsiedeln
- Bücherlesung, Videofilm und Bäckereibesichtigung
- Zu Gast im SJBZ: Frauenchor Einsiedeln
- Gottesdienste im Kloster Einsiedeln und der Hauskapelle
- „Kochen mit Freude“: Amüsante Herdgeschichten
- Das Krippenspiel im Kloster Trachslau
- Apéro und Kamingespräche mit Oskar Kälin
- Und weitere Höhepunkte

Detailprogramm/Reservationen: Tel.: 055 418 88 88
www.sjbz-online.com und info@sjbz-online.com

SJBZ Schweizer Jugend- und Bildungszentrum, 8840 Einsiedeln, Lincolnweg 23